**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 81 (1963)

**Heft:** 234

Heft

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 234 Bern, Montag 7. Oktober 1963

81. Jahrgang - 81° année

Berne, lundi 7 octobre 1963

Redaktion und Administrallon: Effingerstrasse 3 in Bern. Teiephon Nummer 031/216 60 (Eidgenössisches Amt für das Handeisregister 031/61 26 40). — Im Iniand kann nur durch die Post abonnient werden. Abonnementspreise: Schweitz: jährich Fr. 30.50, habijährich Fr. 18.50, viertelßhärlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarit: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschritt «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 ft. 50; un semestre 18 ft. 50; un trimestre 10 ft. 50; deux mols ft. 7.—; un mois ft. 5.—; étranger: ft. 40.— par an. —— Prix du numéro 25 cl. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarit d'insertion: 25 cl. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La VIe économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commeree. - Registro di eommereio.
Gesamtarbeitsvertrag für das sehweizerisehe Coiffeurgewerbe. - Convention eollective nationale des coiffeurs. - Contratto collettivo di lavoro per la professione del parrucchiere in Svizzera.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Verwag Aktiengesellschaft. Chur.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 199552-199586.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend Aenderung des Bundesratsbesehlusses über die Erhebung von Preiszusehlägen auf Futtermitteln. – ACF modifiant celui qui eoncerne la pereeption de suppléments de prix sur les denrées fourragères.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

# Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

# Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations

Es wird vermisst: Inhaberobligation D, Nr. 38 437, von Fr. 10 000 der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, mit Semestereoupons per 30. November 1958 bis 30. Mai 1963.

An den unbekannten Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Auf-forderung, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 5. April 1964, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 2. Oktober 1963.

 $(587^3)$ Bezirksgericht Aarau.

Es wird vermisst: a) Namensehuldbrief vom 22. August 1945, von Franken 25 000.—, im 1. Rang zu Gunsten der Käsereigesellsehaft Birmenstorf, haftend auf 4R. Birmenstorf Nr. 1697, des Häusermann Ernst, Käser, in Birmenstorf; b) Namenschuldbrief vom 10. Dezember 1930, von Fr. 10 000.—, im 2. Rang zu Gunsten der Erbengemeinschaft Anna Schneider geb. Frei, Birmenstorf, haftend auf 1R. Birmenstorf Nr. 2727, des Rey Walter, Gärtnermeister, in

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe geht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 7. Oktober 1964 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, 25. September 1963.

Namens des Bezirksgerichtes:

Der Gerichtspräsident, der Gerichtsschreiber.

Es werden vern	nisst:		
Namenobligation	Nr. 566	von Fr. 2000	der Darlehenskasse Birmenstor
do.	Nr. 537	von Fr. 3000	do.
do.	Nr. 664	von Fr. 7000	do.
do.	Nr. 645	von Fr. 2000	do.
do.	Nr. 656	von Fr. 6000	do.
do.	Nr. 657	von Fr. 3000	do.
do.	Nr. 1694 D	von Fr. 5000.—	der Aarg. Hypotheken- & Handelsbank Baden
do.	Nr. 751 C	von Fr. 5000	do.
do.	Nr. 149 C	von Fr. 1000.—	der Aarg, Hypotheken- & Handelsbank Zurzach
do.	Nr. 73011	von Fr. 2000	der Gewerbekasse Baden
do.	Nr. 70647	von Fr. 3000	do.
do.	Nr. 70648	von Fr. 4000	do.
do.	Nr. 73961	von Fr. 3000	do.
do.	Nr. 73962	von Fr. 4000	do.
do.	Nr. 70877	von Fr. 5000	der Aarg. Kantonalbank Bader

An die allfälligen Inhaber dieser Wertschriften geht hiermit die Aufforderung, die vorerwähnten Namenobligationen innert 6 Monaten, d. h. bis 7. April 1964, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, 25. September 1963.

Namens des Bezirksgerichtes:

Der Gerichtspräsident,

Die Kraftloserklärung der beiden Aktien des Zoologischen Gartens, Basel, Nrn. 1224 und 1225, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Bascl-Stadt wird der allfällige Inhaber

hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 25. März 1964, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Aktien nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (562²)

Basel, den 20. September 1963.

Zivilgerichtssehreiberei Basel-Studt:

Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 1. September 1921, Belege Serie I, Nr. 2077, von Fr. 4000, lautend zu Gunsten Zwahlen Gottlieb, Christians, von Wahlern, geb. 1889, gewesener Chefmonteur, Sägegasse 79, Münsingen, verstorben am 20. Februar 1962, haftend in 2. Pfandstelle auf Münsingen Grundbuchblatt Nr. 1310.

Der allfällige Inhaber wird hiermit amtlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Riehteramt Konolfingen, in Schlosswil, vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

Schlosswil, 1. Oktober 1963.

Der Gerichtspräsident II:

. Aeschlimann.

Es wird vermisst: Inhaberaktie Nr. 1278 der Volksbank Neuenkirch, Sempach-Station, nom Fr. 500, mit Dividendeneoupons pro 1960 und ff. Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, die Aktie innerhalb von sechs Monaten dieser Publikation der unterzeiehneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftlöserklärung ausgesprochen wird.

Surrsee, den 4. Oktober 1963. Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: A. Wigger.

Auf Gesuch von Walter und Berta Widmer-Hausmann, 2, rue de la Rôtisserie. Genf, wird der unbekannte Inhaber der 2 Inhaberaktien der Luftseilbalm Saas-Fee-Längfluh AG, mit Sitz in Saas-Fee, Nrn. 2199 und 2200 von je Fr. 500 Nennwert, versehen mit Dividendenschein Nr. 5 und folgenden bis und mit Nr. 19 und Talon, aufgefordert, diese mit Dividendenscheinen bis spätestens 20. April 1964 beim Schreibamt des Instruktionsgerichtes Visp zu hinterlegen mit der Androhung, dass im Unterlassungsfalle diese 2 Inhaber-aktien mit Dividendenscheinen 5-19 kraftlos erklärt werden (Art. 981 ff OR). Dem aus den genannten Wertpapieren Verpflichteten wird unter Hinweis

auf die Gelahr doppelter Zahlung deren Einlösung im Sinne von Art. 982 OR

Visp, den 2. Oktober 1963.

Der Instruktionsriehter:

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief über Fr. 5000, dat. 31. Mai 1934, lautend auf Josef Bucher, geb. 1887, von Entlebuch (LU), Camioneur in Schlieren, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft in der Lachern, Schlieren, Kat. Nr. 4729 (Gr. Bl. Nr. 2598); Grundbuchamt Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 4. Februar 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürieh, 5. Abteilung, der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

# Kraftloserklärungen - Annulations

Le juge-instructeur du distriet de Sion rend notoire que par jugement du 2 octobre 1963, il a prononcé l'annulation de 50 actions, au porteur, de la société les Collines S.A., à Sion, valcur nominale fr. 500, portant les numéros de 1 à 50.

Sion, le 2 octobre 1963.

(589)

Tribunal du distriet:

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaff-hausen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

# Zürich - Zurieh - Zurigo

28. September 1963. Fourniere.

28. September 1963. Fourniere.
Küchler & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1962, Seite 1907), Handel mit Fournieren usw. Die Generalversammlung vom 12. Juli 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000, zerlegt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 240 000 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert ist voll liberiert.

30. September 1963.

Albani Immobilieu AG, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Liegenschaften sowie die Erstellung, Vermietung und Veräusserung von Wohn- und Geschäftshäusern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft benbsichtigt, die Liegensehaft Illnauerstrasse 1872, in Effretikon (Gebäude Assek, Nr. 1872 mit zirka 1620 m²), zum Preise von Franken 1 050 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingesehriebeuch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jean Hummel, von Thun, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Stadthausstrasse 16, in Winterthur 1 (bei der Schweizerischen Volksbank). 1. Oktober 1963.

-G. für Presseerzengnisse, in Zürich 1 (SHAB, Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3354). Die Generalversammlung vom 19. September 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 4 000 000 auf Fr. 6 000 000 crhöht worden; es ist zerlegt in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

1. Oktober 1963. Mechanische Werkstätte Hochfehlen AG, in Hochfelden, Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt im Sacheinlagevertrag vom 2. September 1963 aufgeführte Maschinen zum Preise von Fr. 40 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 20 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft erwirbt ferner die Liegenschaft Grundprotokoll Bd. 15, pg. 559, Ziff. 1, in Hochfelden, zum Preise von Fran-ken 90 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans-Ulrich Gfeller, von und in Fällanden. Gesehäftsdomizil: Im Steig 28.

1. Oktober 1963.

Spartanburg-Immobilien AG (Spartanburg-Real Estate Corp.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung und die Vermietung von in Spartanburg (South Carolina, gelegenen Grundstücken; sie kann die erworbenen Grundstücke auch beleihen und wieder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist zerlegt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsiehtigt, ein an der Kreuzung des Interstate Highway Nr. 85 mit dem South Carolina Highway Nr. 9 in Spartanburg (South Carolina, USA) gelegenes Grundstück von zirka 11 acres zum Preise von US-Dollars 3000 pro acre zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eugen Isler, von Zürich, in Basel. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Hautle, von Gais, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 7, in Zürich 2 (c/o Schweizerische Revisionsgesellschaft AG.).

### Bern - Berne - Berna Bureau Aarberg

27. September 1963.

Kantonalbank von Bern, Agentur in Lyss, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern (SHAB, Nr. 141 vom 20. Juni 1963, Seite 1804). Die Prokura des Fritz

Rolli ist erloschen.
1. Oktober 1963. Meehanisehe Werkstätte.

Gfeller & Co, in Aarberg, Peter Gfeller-Johner, von Bern, in Aarberg, und Willy Leiser-Gfeller, von Grossaffoltern, in Aarberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen Geschäftes von Ernst Gfeller. Betrieb einer mechanisehen Werkstätte sowie Reparaturen und Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen. Bielstrasse 49.

. Oktober 1963. Geflügel usw.

Max Haueter, in Kappelen. Inhaber der Firma ist Max Haueter, von Langnau i. E., in Kappelen. Handel mit Geflügel und Kaninchen. Dorfstrasse 61.

### Bureau Bern

24. September 1963. Vichhandel usw.

Trauscarna A.G., in Bern, Handel mit Vich, Fleisch, ticrischen Produkten und Lebensmitteln aller Art usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1962, Seite 1731). In der Generalversammlung vom 25. Juli 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte. Aktienkenitel hersigt und Fr. 250 000, einzeleit in 500 Namenaktien zu Aktienkapital beträgt nnn Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500, Der Verwaltungsrat besteht aus: Rudolf Buchser, Präsident (bisher Mitglied); Ernst Alt, Delegierter (bisher Mitglied), und Walter Rub, Mitglied

(bisher Präsident). Sie zeichnen weiterhin je einzeln. 30. September 1963. Käse. Fritz Schürch, in Bern, Käschandlung (SHAB. Nr. 288 vom 24. November 1921, Seite 2274). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. September 1963.

Immobilien-Gesellschaft Waldhöhe (Saciété Immobilière Waldhöhe), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1958, Seite 3078). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. September 1963 wurden die Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen werden davon nicht berührt. Paul Minder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Fritz Buser, von Hemmiken, in Liestal, Präsident (neu): Dr. Peter Ronus, Mitglied (bisher Präsident), und Oskar Rufer, Mitglied (bisher). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1963. Firmenschilder usw.

Rudolf Zbimlen, in Bern, Fabrikation und Vertrieb der «Arco» Firmenschilder und verwandte Artikel (SFIAB. Nr. 258 vom 3. November 1938, Seite 2354). Ncues Geschäftsdomizil: Schifflaube 2b.

30. September 1963.

Karl Ammanu, Molenneister, in Bern, Gipser- und Malerwerkstätte, Maler-reparatur-Service (SHAB, Nr. 26 vom 1, Februar 1946, Seite 346). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. September 1963.

Gurtenhalm Bern A.G., in Bern (SHAB, Nr. 14 vom 19. Januar 1954, Scite 155). Fritz Schmidlin, Präsident, und Robert Kuhn, Vizepräsident, deren Unter-schriften erloschen sind, sowie Erwin Schneider sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Fritz Grütter, von Rogg-wil (Bern), in Bern, Präsident (neu); Dr. Gerhart Schürch, von Rohrbach, in Bern, Vizepräsident (neu); Walter Keller (bisher); Dr. Bernhard Wullschleger (bisher), und Albert Wittwer, von Trub, in Bern (nen). Der Präsident

schieger (bisher), und Albert Wittwer, von 1rub, in Bern (neu). Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelnnterschrift.

30. September 1963. Diätetische Präparate usw.

Dr. A. Wander AG, in Bern, Fabrikation und Verkauf von diätetischen, ehemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 111 vom 14, Mai 1963, Seite 1398). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. September 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 17 000 000 erhöht durch Ausgabe von 6666 Namensteinen Seria B. zur Er 300 und 2. Namensteinen Seria A. zur Er 100. Des voll aktien, Serie B, zu Fr. 300 und 2 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 100. Das voll

einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 17 000 000 und ist eingeteilt in 72 002 Aktien, Serie A, zu Fr. 100, 28 666 Aktien, Serie B, zu Fr. 300 und 4000 Dr. Albert Wander-Gedenkaktien zu Fr. 300. Alle Aktien lauten auf den Namen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

30: September 1963. Gesellschaft zur Förderung des Wohnungsbaues für Funktionäre öffentlicher Verwaltungen in Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1962, Seite 1854). Dr. Max Hans K. Wagner und Werner Burkhard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat sind nen gewählt worden: Dr. Rudolf Ryser, von Beru und Dürren-roth (Vertreter des Staates Bern), und Renato Piero Brugnoli, von Cadempino (Vertreter der Einwohnergemeinde Bern), beide in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu

30. September 1963. Immobilien.

Bau & Leb A.G., in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Bau, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken (SHAB, Nr. 291 vom 14. Dezember 1959, Seite 3450). Hans Werren, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen.

1. Oktober 1963,

ICA Concert Agentur Frieda Meier, in Bern, internationale Künstlervermittlung sowie Veranstaltung von Konzerten usw. (SHAB, Nr. 37 vom 14. Februar 1963, Seite 454). Am 23. Juli 1963 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Inhaberin den Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mangels Aktiven am 20. Angust 1963 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

1. Oktober 1963.

Levantos Verlag, Frieda Meier, in Wabern, Gemeinde Köniz, Herausgabe von Büchern und Zeitschriften sowie Vertretung und Auslieferung ausländischer Verlage usw. (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2719). Am 23. Juli 1963 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich über die Inhaberin den Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mangels Aktiven am 20. August 1963 eingestellt: Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

### Bureau Biel

1. Oktober 1963.

Immobilien A.G. Dufourstrasse Biel, in Biel, Erwerb, Verwaltung. Verkauf, Miete und Vermietung von Liegenschaften (SHAB, Nr. 130 vom 9. Juni 1959, Seite 1638). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Dezember 1961 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöseht.

Fabrique de Boîtes Bielin S.A., in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Uhren-schalen, Fabrikation und Vertrieb von Bijouteriewaren und Artikel auf mechanischem und elektrischem Gebiet (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1962, Seite 2807). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Otto Wenger, von Pohlern, in Nidau; er führt die Unterschrift nicht. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Hans Suri (bisher Mitglied). Der bisherige Präsident Hans Flückiger bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Ter octobre 1963. Immeubles.

André Etienue, à Bienne, achat, construction, vente et gérance d'immeubles (FOSC, du 6 février 1963, Nº 30 page 370). La raison est radice par suite de cessation de commerce.

### Bureau Büren an der Aare

1. Oktober 1963. Uhrenschalen usw.

Werthana A.G. (Werthana S.A.), in Busswil bei Büren, Fabrikation von und Handel mit Uhrenschalen sowie andern in die Kleinmechanik einschlägigen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 72 vom 29. März 1951, Seite 763). Alcide Huguelet, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Busswil bei Büren.

### Bureau de Courtelary

1er octobre 1963.

Emaillerie Corgémont S.A., à Corgémont (FOSC. du 7 juillet 1959, Nº 154, page 1924). L'administrateur Paul Oppikofer, de Bussnang, est actuellement domicilié à Brügg près Bienne.

## Bureau Saanen

Oktober 1963.

von Griinigen & Cir., Skilift Lochstafel-Hornberg, in Saanen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1959, Seite 2318). Wwe, Flora Mösching und Katharina Schönenberger sind aus der Gesellschaft ausge-treten. Marcel Dreyfuss, von Lengnau, in Beru, ist als Gesellschafter eingetreten.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

30. September 1963.

Brorkenhaus-Gesellschaft Luzern, in Luzern, Verein (SHAB, Nr. 27 vom 2. Februar 1955, Seite 319). Die Unterschriften des verstorbenen Josef Stocker und des ausgeschiedenen Ernst Sehmutz sind erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Julius Richli, von Luzern, in Kriens, und neuer Kassier Anton Bucher, von Sursee und Luzern, in Luzern. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

30. September 1963. Wachswaren. Herzog & Co., in Sursee, Wachswaren (SHAB, Nr. 19 vom 24. Januar 1956, Seite 203). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. September 1963. Buchdruckerei.

Mengis & Sticher, in Luzern, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1956, Seite 1626). Die beiden Gesellschafter zeichnen nun einzeln. Kollektivprokura wurde erteilt an Rudolf Wirth, von Ernetschwil (St. Gallen), in Luzern.

ergänzt mit je einem der beiden Gesellschafter. Die Geschäftsnatur wurde ergänzt mit: Betrieb einer Offsetanstalt.

30. September 1963. Wärmetechnische Anlagen usw.

Olymat AG., in Kriens, wärme- und Infttechnische Anlagen usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 525). Laut öffentlicher Urkunde vom September 1963 wurde unter entsprechender Aenderung der Statuten der Sitz nach Luzern verlegt. Adresse: Habsburgerstrasse 5.

30. September 1963. «Zitay» Zur Immohilien-Trenhand-Aktiengesellschaft Luzern, in Luzern (SHAB, Nr. 67 vom 21. März 1950, Seite 760). Anstelle des aus dem Verwaltungs-rat ausgesehiedenen Josef Gloggner, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde

als einziges Mitglied des Verwaltungsrates dessen Sohn Josef Gloggner, von und in Luzern, gewählt; er führt Einzelunterschrift.

30. September 1963. Schreinerei.

Hs. Glanzmann, in Reiden, Schreinerei usw. (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1953, Seite 2462). An Cäsar Studer, von Riedholz (Solothurn), in Reiden, wurde Einzelprokura erteilt.

### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

1. Oktober 1963.

Sand & Kies A.G. Engelberg, in Engelberg (SHAB. Nr. 176 vom 31. August 1963, Seite 2240). Die Firma hat gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Oktober 1963 die Firma geändert in Herrenrüti Kies A.G. Engelberg. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

### Glarus - Glaris - Glarona

27. September 1963. Patentverwertung usw.

Franz Josef Fieger GnbH, in Glarus, Erwerb, Verwertung und Verkauf von Versahren, Patenten und Marken usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1963, Seite 51). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. September 1963 wurden die Statuten geändert. Das Stammkapital wurde von Fr. 750 000 auf Frandie Statuten geandert. Das Stammkapital wurde von Fr. 700 000 auf Fran-ken 1 000 000 erhöht durch Heraufsetzung der Stammeinlage des Franz Josef Fieger, von bisher Fr. 650 000 auf Fr. 900 000. Die Erhöhung des Stamm-kapitals um Fr. 250 000 ist durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Das Stammkapital zerfällt nun in einen Stammanteil von Fr. 900 000 und in einen solchen von Fr. 100 000. 27. September 1963.

Vereinigte Edelstahl-Aktiengesellschaft (Union Aeiers Fins Société Anonyme), in Glarus, Vertretung der Interessen der Aktionäre in- und ausserhalb der Schweiz, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Stahlbranche usw. (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1963, Seite 755). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1963 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 300 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 300 000 ist voll liberiert durch Entnähme eines Betrages von Fr. 300 000 vom ausgewiesenen Reingewinn. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 300 000 und ist eingeteilt in 2300 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nun in den eigenen Büroräumlichkeiten an der Burgstrasse 15.

### Zug - Zoug - Zugo

30. September 1963. Beteiligungen usw.

Métaux-Chimie S.A., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen der Metall- und Chemiebranche usw. (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1963, Seite 1507). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Istvan de Bakonyi, staatenlos, in Brüssel (Belgien),

### Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Fribourg

30 septembre 1963. Fonds de placements.

Sunshine S.A., à Fribourg (FOSC. du 12 septembre 1963, Nº 213, page 2607). Créer, gérer plusieurs fonds de placements, etc. Suivant procés-verbal authentique de son assemblée générale du 17 septembre 1963, la société à décidé de transformer les actions au porteur en actions nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points nons soumis à publication. Le capital social est actuellement de lr. 500 000, divisé en 3500 actions de fr. 100

capital social est actuellement de Ir. 300 000, divise en 3500 actions de fr. 100 et en 300 actions de fr. 500, toutes nominatives, entièrement libérées.
30 septembre 1963. Immeubles.

S.I. Villarvert «E» S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 11 septembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, la mise en valeur, l'exploitation et la vente d'immeubles locatifs. Elle peut s'intéresser d'une façon quelconque à toute entreprise poursuivant le même but. Le capital social de Ir. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. divise en 30 actions de 17. 1000, au porteur, entierement inberees. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrate par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé de: Pierre Jungen, dit Jung, de Corcelles (Neuchâtel), à Neuchâtel, seul administrateur, avec signature individuelle. Locaux: boulevard de Pérolles 4, étude L. A Andrew potaire.

ctude J. A. Andrey, notaire.

30 septembre 1963.

S.I. Villarvert «G» S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du
11 septembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société
anonyme ayant pour but la construction, la mise en valeur, l'exploitation et la anonyne ayant pour suit a constitution, la misse en acut, l'explotation et vente d'immeubles locatifs. Elle peut s'intéresser d'une façon quelconque à toute entreprise poursuivant le même but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des action-Les convocations et communications sont portees à la connaissance des action-naires par inscrtion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé de: Pierre Jungen, dit Jung, de Corcelles (Ncuchâtél), à Neuchâtel, avec signa-ture individuelle. Locaux: boulevard de Pérolles 4, étude de J. A. Andrey,

notaire. 30 septembre 1963.

Banque Snisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Fribourg (FOSC. du 8 juillet 1963, Nº 156, page 1992) avec siège principal à St-Gall. La signature collective à deux conférée à Pierre-Yvan Kcrn, président de la direction générale

et à Francis Cordelier, est éteinte. 30 septembre 1963.

30 septembre 1903.

Société de Laiterie de Rueyres-St-Laurent, à Rueyres-St-Laurent, société coopérative (FOSC. du 16 août 1947, N° 190, page 2365). Joseph Macheret, président, et Sylvain Maillard, secrétaire-caissier, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Nouveau président: Guy Macheret, de et à Rueyres-St-Laurent. Nouveau scerétaire-caissier: Henri Maillard, de Bouloz, à Rueyres-St-Laurent. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-raissier. président et du secrétaire-caissier.

1er octobre 1963.

Institut teelnique supérieur S.A., à Fribourg (FOSC. du 10 février 1956, N° 34, page 391). Divulgation scientifique de la culture technique, etc. Suivant procèsverbal authentique du 28 février 1963, la société a modifié ses statuts sur les

points suivants et sur d'autres non soumis à publication. Les convocations sont faites par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée adressée aux actionnaires s'ils sont tous connus. La par lettre recommandee adressee aux actionnaires s'ils sont tous connest. La société sera dorénavant administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Ambroise Annoni, décédé, Jean Bruderer, Robert Marchand et Lorenzo Caboara, ne font plus partie du conseil. A été nommé nouveau membre: Augusto Bonzanigo, de et à Bellinzona. Guido Bonzanigo (inscrit) devient secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Sévérin Bays, président (inscrit), ou par la signature collective à deux de Guido Bonzanigo (inscrit) et Augusto Bonzanigo (nouveau) Bonzanigo (inscrit) et Augusto Bonzanigo (nouveau).

1er octobre 1963. Participations.

Diorn S.A., à Fribourg (FOSC. du 2 février 1962, N° 27, page 348). Participations à des entreprises commerciales. A été nomme administrateur Georges Wagner, de Reigoldswil (Bâle-Campagne), à Genève, avec signature collective avec un des administrateurs ou avec le fondé de pouvoir Gabriel Despland.

er octobre 1963.

Société immohilière Building Les Charmettes Frihourg S.A., à Fribourg (FOSC. du 6 novembre 1962, N° 260, page 3187). Achat et vente d'immeubles, etc. A été nommé administrateur: Claude Hodel, d'Unterlangenegg (Berne), à Lausanne, secrétaire. Thomas-Gabriel Zweifel (inscrit) devient président. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

1er octobre 1963.

Quadrangle Films S.A., à Fribourg (FOSC. du 18 juin 1962, Nº 139, page Quatrangie Finis S.A., a FTHOUSE (FOSC. du 16) Jun 1902. Nº 133, page 1779), achat et vente de films. Selon procès-verbal authentique du 3 septembre 1963, la société a décidé de remplacer les actions existantes par deux actions A de fr. 21 250 et 30 actions B de fr. 250. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 2 actions de fr. 21 250, dénommées actions A, et 30 actions de fr. 250, dénommées actions A. dénommées actions B, au porteur.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

27. September 1963. Wollhandel A.G. (Commerce Lainier S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1952, Seite 2699). Einzelprokura wurde erteilt an Samuel Nordmann, von und in Basel.

27. September 1963.

La Cravate A.G., in Basel (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1961, Seite 1585). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Morges verlegt (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1963, Seite 2635). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1963. Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten.
Philena S.A., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwal-tung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von industriellen oder kommerziellen Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt 17r. 700 000, eingeteilt in 700 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder

im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Prof. Dr. Ernst Wolf, als Präsident, und Dr. Alfred Bietenholz, beide von Basel, in Riehen. Sie führeu Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 8 (bei Prof. Dr. Wolf und Dr. Bietenholz). 27. September 1963. Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten. Savorna S.A., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Gruud der Statuten vom 23. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von industriellen oder kommerziellen Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Prof. Dr. Ernst Wolf, als Präsident, und Dr. Alfred Bietenholz, beide von Basel, in Riehen. Sie führen Einzelunter-

oder mehreren Mitgliedern gehören an: Prof. Dr. Ernst Wolf, als Präsident, und Dr. Alfred Bietenholz, beide von Basel, in Riehen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 8 (bei Prof. Dr. Wolf und Dr. Bietenholz). 27. September 1963. Beteiligungen usw.

Asiris Basel A.G. (Asiris Bâle S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern und veräuss und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundund veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu
Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an:
Dr. John Ochse, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).
30. September 1963. Handel mit Getreide usw.
Max Kahn, in Basel, Handel mit Getreide usw. (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar
1953, Seite 64). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.
30. September 1963.

30. September 1963.

Radiu-Stalder, in Basel (SHAB, Nr. 195 vom 22. August 1962, Seite 2424).

Der Inhaber Wilhelm Stalder-Negri wohnt nun in Binningen.

30. September 1963. Bankgeschäft.

Ehinger & Cie., in Basel, Bankgeschäft (SHAB, Nr. 162 vom 16. Juli 1959,

Seite 2020). Aus der Kollektivgesellschaft ist Dr. h. c. Mathias Ehinger-Alioth infolge Todes ausgeschieden. Die Prokura des Ernst Fischer-Schrandt isterloschen.

30. September 1963.

Moccaraba-Kaffeegeschäft L. Preisig, in Basel (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1951, Seite 2318). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen. 30. September 1963. Agenturen usw.

Ther-Ba, S. Dreyfuss, in Basel, Agenturen usw. (SHAB, Nr. 19 vom 25. Januar 1960. Seite 264). Der Inhaber Simon Dreyfuss-Nordmann und die Prokuristin Ruth Dreyfuss-Nordmann wohnen nun in Basel.

30. September 1963. Treuhandbureau usw.
Fidupar, M. Charpilloz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Michel Guy
Charpilloz-Schmucki, von Bévilard, in Binningen. Treuhandbureau, An- und
Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Beteiligung an Unternehmen aller
Art. Leenhardsstrasse 27 (bei Balmod A.G.).

30. September 1963. Motorfahrzeuge.

Serva, E. Hellséu & Co., in Basel, Import auf dem Gebiet der Motorfahrzeugbranche usw. (SHAB, Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 989). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation

30. Scptember 1963. Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln. Julius Kessler, in Basel, Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1963, Seite 1508). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Julius Kessler-Hügli, wurde am 2. September 1963 der Konkurs erkannt.

30. September 1963. ESTA A.G. für Lichttechnik und Belenchtung, in Basel (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1961, Seite 491). Die Prokura des Josef Schwammberger ist erlosehen.

30. September 1963.

Werbeagentur Jean Reiwald, in Basel (SHAB, Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite 536). Die Prokura des Urs Tsehan ist erlosehen.

30. September 1963.

Veritas Treuhand A.G., in Basel (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1962, Seite 3284). Die Prokura des Werner Rüedi ist erloschen.

30. September 1963.

Bau- und Wohngenossenschaft Neuhof, in Basel (SHAB, Nr. 249 vom 24. Oktober 1962, Seite 3052). Aus dem Vorstand ist der Präsident Fritz Senn ausgesehieden. Seine und die Untersehrift des im Vorstand verbleibenden Eugen Schnurrenberger sind erlosehen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Willy Läuchli. Er zeiehnet weiterhin zu zweien. In den Vorstand wurden gewählt: Alwin Lips, von und in Basel, als Vizepräsident, Otto Jäggi, von Fulenbaeh, in Basel, als Kassier, sowie Rene Herde, von und in Basel. Sie zeiehnen zu zweien. Neues Domizil: Riedbergstrasse 1 (bei W. Läuchli).

30. September 1963. Versieherungs-Verband Schweizerischer Transportunternehmungen (V.V.S.T.) [Union d'assurance d'entreprises suisses de transport (U.A.E.T.)] [Unione per l'assicurazione d'imprese svizzere di trasporto (U.A.I.T.)], in Basel, Genossensehaft (SHAB, Nr. 289 vom 10. Dezember 1962, Seite 3561). Neues Domizil:

schaft (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1902, Seite 5001). Neues Domizir. Peter-Merian-Strasse 58.

30. September 1963. Apparate zu physikalischen Zweeken usw.

Activator A.G., in Basel, Fabrikation von Apparaten zu physikalischen Zweeken usw. (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1961, Seite 1519). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Arthur Meyer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Rolf Holliger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift, Neues Domizil: Sternengasse 27 (bei Dr. Holliger) Dr. Holliger).

1. Oktober 1963. Import von Automobilen usw.

Antavia A.G., in Basel, Import von Automobilen usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1962, Seite 396). Prokura wurde erteilt an Norma Jäggi, von Basel,

in Münchenstein. Sie zeiehnet zu zweien.

1. Oktober 1963. Verwaltungen, Geschäfte aller Art.

Silur A.G., in Basel, Vertrieb von Industrieprodukten (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1962, Seitc 1780). In der Generalversammlung vom 26. September 1963 wurden die Statuten geändert. Die 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellsehaft bezweekt nun die Anlage und Verwaltung von Kapi-

talien und die Durchführung von Geschäften aller Art.

1. Oktober 1963. Pharmazeutische Erzeugnisse usw.

Ueo A.G. (Ueo S.A.) (Ueo Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweek: Vertrieb von pharmazeutischen, ehemischen und kosmetischen Erzeugnissen; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Rezepten, sowie Erwerb und Verkauf von Waren aller Art. Die Gesellsehaft kann sieh an ähnliehen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an Ernst Saehs, von Beinwil (Freiamt), in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinengraben 79 (bei Status Treuhand A.G.).

1. Oktober 1963. Elektronisehe Geräte usw.

Electronie Progress A.G. (Electronie Progress Ltd.) (Electronie Progress S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweek: Handel mit elektronisehen Geräten sowie Betrieb jeder Art von kommerziellen oder industriellen Unternehmungen. Sie kann sieh an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundschild beträgt Er. 200,000 eingekeilt in 200 Nemensktien zu Er. 1000. Hierauf nehmungen. Sie kann sieh an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Hieraud sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Sehweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Emil Löliger, von und in Riehen, als Präsident; Edmund Rueh, von Basel, in Münehenstein; und Gerhard Kägi, von Bauma, in Basel, als Sekretär. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Fredy Ernst Kipfer, von Sumiswald, in Basel. Alle zeiehnen zu zweien. Domizil: Rudolfstrasse 44.

Treuhand-Aktiengesellschaft Stebler & Jermann (Fiduciaire Société Anonyme Stebler & Jermann) (Trustee Co. Limited Stebler & Jermann), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Ausübung der Tätigkeit einer Revisions-und Treuhandgesellschaft, sowie die Beteiligung an ähnliehen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Sehweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Ernst Stebler, von und in Basel, Präsident, und Fridolin Jermann, von Dittingen, in Oberwil (Basel-Landsehaft). Sie führen Einzelunterschrift, Domizil: St. Ja-

kobs-Strasse 11.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

16. September 1963. Stühle, Tisehe usw.

Dietiker & Co. A.-G., in Stein am Rhein, Stuhl-, Tiseh- und Kleinmöbelfabrik (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3448). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliehe Generalversammlung vom 12. August 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Heraufsetzung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 1500. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 100 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Spezialreserven. Die Statuten wurden ent-sprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1500.

1. Oktober 1963.

Spar- & Leilikasse Thayngen, in Thayngen, Gemeindeinstitut (SHAB. Nr. 140 vom 19 Juni 1961, Seite 1762). Die Unterschrift von Arthur Morach, Verwalter, ist erloschen. Als neuer Verwalter mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Fritz Wipf, von Scuzach (Zürieh), in Thayngen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

1º ottobre 1963. Partecipazioni, eee.

Gellafin AG., in Coira. Con atto pubblico e statuti del 27 settembre 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per seopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, eon firma individuale. Recapito: e/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

1. Oktober 1963. Antiquitäten.

Paul Maier, in Chur, Handel mit Antiquitäten (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1963, Seite 1116). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Gesehäftes gelöscht.

1º ottobre 1963. Partecipazioni, ecc. Erfolg A.G., in Coira (FUSC, del 25 settembre 1963, Nº 224, pagina 2719). Di Dario Clericetti non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Dr Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano, con

Alaeor AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1958, Seite 835). Dr. Helene Leder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erlosehen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Carl Meyer-Schulthess, von Zürieh, in Rüschlikon. Er führt Kollektivuntersehrift zu zweien.

### Aargau - Argovie - Argovia

30. September 1963.

Rohrkonvektoren AG, in Mägen wil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweek: Vertrieb von Rohrkonvektoren sowie weitere diesem Zweeke förderliche Gesehälte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingesehriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Erismann, von Gontensehwil, in Mägenwil. Er führt Einzeluntersehrift. Ferner ist Einzelprokura erteilt an Walter Gerber, von Langnau im Emmental, in Möriken, Gemeinde Möriken-Wildegg. Gesehäftsadresse: Birehrain 214.

30. September 1963. Textilwaren.

Nikl. Geissmann, in Mägenwil. Inhaber dieser Firma ist Niklaus Geissmann, von Wohlensehwil, in Eckwil, Gemeinde Mägenwil. Vertretungen in sämtlichen Textilwaren. Eckwil Nr. 139.

30. September 1963. Gartenbau.

Robert Weber, in Obersiggenthal, Gartenbau (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1942, Seite 1745). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erlosehen.

30. September 1963. Motorfahrzeuge, Velos. G. Burger, in Fahrwangen, Handel mit Motorfahrzeugen und Velos, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1943, Seite 987). Diese Firma ist infolge Gesehäftsabtretung erloschen. 30. September 1963.

R. Burger, Automobile, Fahrwangen, in Fahrwangen. Inhaber dieser Firma ist Rolf Burger-Burkart, von und in Fahrwangen. Handel nit Motorfahrzeugen und deren Ersatzteilen, Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Bahnhofstrasse 167.

und deren Ersatzteilen, Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Bahnhofstrasse 167.

30. September 1963. Verpaekungen, Folien, Isolationsmaterial usw. Cellpaek A.G., in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit Verpaekungen, Folien, Isolationsmaterial, Ton- und Klebebändern aller Art aus Cellulose und andern Materialien usw. (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1963, Seite 1261). Die Untersehrift des Direktors George Hugh Thomas Johnson ist erlosehen.

30. September 1963. Architekturbüro, Bauunternehmung, Liegenschaften. Peter & Basler, in Oberkulm. Unter dieser Firma sind Heinz Peter, von Gontensehwil, in Reinaeh (Aargau), und Peter Basler-Flückiger, von Zeihen, in Oberkulm eine Kollektivgsellschaft eingegangen, die am 1 August 1963.

in Oberkulm, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1963 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Architekturbüros und einer Bauunternehmung, Handel mit Liegenschaften, Vermietung und Verwaltung von Liegensehaften. Dorfstrasse 148.

September 1963.

Darlehenskasse Fishishach, in Fishisbach, Genossenschaft (SHAB, Nr. 96 vom 28. April 1959, Seite 1212). Der Vizepräsident Leo Zimmermann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist jetzt der bisherige Beisitzer Josef Burger-Weibel, von Freienwil, in Fisiksbach, Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivuntersehrift zu zweien.

30. September 1963. Durchschreibepapierc usw

Anear AG (Anear SA), in Aarau, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Sehutzreehten und Verfahren aller Art, insbesondere von solehen auf dem Gebiete des Durchschreibens ohne Kohlepapier, Fabrikation und Vertrieb von Papeteriewaren und Kohlepapier aller Art sowie Durehführung aller damit zusammenhängenden Gesehäfte (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1962, Seite 1340). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1963, Seite 2544) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöseht.

30. September 1963. Giessereiformsand, Autotransporte usw. Eduard Meier, in Wettingen, Gewinnung von Giessereiformsand aus eigenen Gruben, Autotransporte, Landwirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1963). tember 1957, Seite 2382). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz par 1. Juni 1963 und Sacheinlagevertrag vom 17. September 1963 an die Firma «Eduard Meier AG. Wettingen», in Wettingen,

erlosehen.

30. September 1963. Trax- und Baggerarbeiten, Autotransporte usw. 50. September 1905. 17ax- und Baggerarbeiten, Autotransporte usw. Ednard Meier AG. Wettingen, in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 17. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Trax- und Baggerarbeiten und Autotransporten, die Lieferung von Kies und Sand für Bauzweeke und Giessereiformsand für Metall- und Grauguss. Das Grundkapital beträgt Franken 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft fübernimmt genäße. Black met 1 Luli 1963 und Schrichten und Gesenschaften der Schrichten und Gesenschaften der Schrichten und Gesenschaften und Gesenschaften der Schrichten und Gesenschaften und Gesenscha sellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Juli 1963 und Saeheinlagevertrag vom 17. September 1963 von der bisherigen Einzelfirma «Eduard Meier», in Wettingen, an Aktiven Fr. 625 136.26 und an Passiven Fr. 455 136.26. Der Aktivenübersehuss beträgt Fr. 170 000 und wird voll auf das Grundkapital angereehnet. Die restliehen Fr. 30 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert, die unter den

Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten ist. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingesehriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Eduard Meier, von und in Wettingen, als Präsident, und Hans Meier-Humbel, von und in Wettingen. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Meier-Humbel, von und in Wettingen. Geschäftsadresse: Otelfingerstrasse 7.

30. September 1963. Grundstücke.

Aktiengesellschaft Zur Flüh, in Würenlos, Erwerh, Verwaltung, Ucberbauung und Veräusserung von Grundstücken (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1962, Seite 1272). Das Mitglied Traupott Läubli ist aus dem Verwaltungsrat ausseite 1272.

Seite 1272). Das Mitglied Traugott Läubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist jetzt Anton Meier-Schmidlin, von Würenlingen, in Würenlos, Neues Domizil der Gesellschaft: beim Verwaltungsratsmitglied Anton Meier-Schmidlin, Steinbruch 312.

30. September 1963. Chemisch-technische und pharmazeutische Artikel.

Aerosol-Service A.G. Möhlin, in Möhlin, Fabrikation und Vertrieb chemischtechnischer und pharmazeutischer Artikel, Erwerb von Liegenschaften (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1962, Seite 2745). Fritz Schmutz ist zum Vizedirektor ernannt worden und führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien. Seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Karl Fürst, von und in Basel, und Dankfried Hannich, von und in Richen (Basel-Stadt). Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit je einem anderen Unterschriftsberechtigten.

30. September 1963. Kolonialwaren, Lebens- und Genussmittel, Wein usw. Bertschinger & Rohr AG., in Lenzburg, Handel mit und Vertretungen von Kolonialwaren, Lebens- und Genussmitteln, Wein und anderen Getränken, Brennstoffen, Haushaltungsartikeln usw. (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1961, Seite 2927). Einzelprokura ist erteilt worden an Fritz Sieber-Graf, von Büren

zum Hof (Bern), in Lenzburg.
30. September 1963. Liegenschaften, Grundstücke, Rauteile usw.
Karl Camenzind AG, in Wohlen, Erstellung, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Handel mit Grundstücken, Fabrikation von und Handel mit Bauteilen und Baumaterialien aller Art usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1962, Seite 826). Alois Küttel, nun in Widen (Aargau) wohnhaft, und René Portmann führen anstelle der hieberigen Kellaktiurgelung istzt Fürgelungslung. Portmann führen anstelle der bisherigen Kollektivprokura jetzt Einzelprokura. Die Prokura von Fritz Ineichen ist erloschen. 30. September 1963.

Wolmbangenossenselhaft Aarau 1961, in Aarau (SHAB, Nr. 80 vom 7. April 1961, Scite 970). Dr. Hans Suter ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung

ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

1. Oktober 1963. Chemisch-technische Produkte.

Eiholzer & Co., in Oftringen, Vertretungen von ehemisch-technischen Produkten verschiedener Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1960, Seite 489). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter, Limidation erloschen geführter Liquidation erlosehen.

1. Oktober 1963. Bürstenwaren. Ernst Hauser, in Leuggern, Fabrikation und Handel von Bürstenwaren (SHAB. Nr. 281 vom 5. Dezember 1931, Seite 2607). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. Oktober 1963. Lebensmittel, Spielwaren.

A. Lützelschwab-Fischler, bisher in Magden, Engroshandel mit Spielwaren aller Art (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1961, Seite 3071). Der Sitz dieser Firma ist nach Möhlin verlegt worden, wo auch der Inhaber jetzt wohnt. Die Natur des Geschäftes wird wie folgt umsehrieben: Handel mit Lebensmitteln und Spielwaren. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 98.

1. Oktober 1963.

1. Oktober 1963.

1. Oktober 1963.

Imprägnierwerke Britman-Wikon AG., in Brittnau, (SHAB, Nr. 221 yom 21, September 1961, Seite 2752). Adolf Leimgruber und Hermann Leisi sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden. Ihre Unterschriften sind erlosehen.

1. Oktober 1963.

Gebr. Herzog, Spenglerei & sanitäre Anlagen Zeiningen, in Zeiningen. Unter dieser Firma sind Peter Herzog-Böni, von Möhlin, in Zeiningen, eine Kollektiv-gesellschaft eingegangen, die am 20. Februar 1963 ihren Anfang nahm. Spenglerei und sanitare Installationen. Haldengasse 284.

1. Oktober 1963.

Fritz Romann Spenglerei san, Installationen Autospritzwerk Oftringen, in Fritz Romann Speuglerei san, Installationen Autospritzwerk Offringen, in Oftringen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Romann-Müller, von Muhen, in Oftringen. Bauspenglerarbeiten, sanitäre Installationen, Ventilationen und Kleinapparatebau, Autospritz- und Emaillierwerk mit Spezial-, Spritz- und Einbrennkabine für Grossfahrzeuge, wie Last- und Möbelwagen, Ilandel mit sämtlichen Artikeln in diesen Berufszweigen. Oberfeldstrasse 592.

1. Oktober 1963. Heizungs-, Elektro- und Sanitär-Installationen usw.
Septima AG, in Wohlen, Ausführung von Heizungs-, Elektro- und Sanitär-installationen, Ilandel mit Bauteilen und Baumaterialien aller Art usw. (SHAB.
Nr 20 vom 25. Januar 1963. Seite 246). Kollektivnerkura zu; zweien ist exteilt

Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 246). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Hirt, von Schleinikon (Zürich), in Baden, und Samuel Gerber, von Langnau im Emmental (Bern), in Wohlen (Aargau). Die Prokura von Fritz Ineichen ist erloschen.

Fritz Ineichen ist erloschen.

1. Oktober 1963. Bauvorhaben, schlüssellertige Bauten, Liegenschaften.

Arthur Gross A.G. Brügg, in Brugg, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben, Erstellung von schlüsselfertigen Bauten, ferner Kauf, Bau, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften (SHAB, Nr. 39 vom 16. Februar 1961, Seite 480). Laut öffentlieher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. September 1963 wurde das Grundkapital von Franken 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberierte sind. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000

### Tessin - Tessin - Tieino

### Ufficio di Lugano

1º ottobre 1963.

1º ottobre 1963. Società iumnobiliare Pedemonte S.A., a Melano, compra-vendita di immobili, cec. (I'USC. dell'8 agosto 1961, Nº 183, pagina 2316). Werner Müller, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr Mario Pozzi, presidente (già inscritto); Americo Marazzi, segretario (già inscritto), e Chino Bernasconi, da Bedano, in Lugano, membro (nuovo). La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione.

1º ottobre 1963. Impianti elettrici, ecc.

Apo S.A., a Lugano, installazione impianti elettrici, ecc. (FUSC. del 29 marzo 1963, N° 74, pagina 918). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 agosto 1963, la società ha deciso di liberare interamente il capitale. Lo statuto è stato modificato di conseguenza come pure su un punto non sogget-to a pubblicazione. Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente

1º ottobre 1963.

Gestione Fondi Immobiliari GEFIM S.A., a Lugano, compera e vendita beni immobili, ecc. (FUSC. del 2 settembre 1963, No 204, pagina 2521). Dr Pier Luigi Roneoroni, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amu amministrazione è a stato nominato Oscar Blum-Gentilomo, da ed in Muzzano, con firma collettiva a due con un altro membro del consiglio d'amministrazione. D' Tito Tettamanti, già membro, è ora presidente sempre con firma collettiva a due con un altro membro del consiglio d'amministrazione.

1º ottobre 1963. Fabbrica di Tappeti S.A. Caslano, a Caslano, fabbricazione di tappeti, ecc. (FUSC, del 28 agosto 1963, Nº 200, pagina 2485). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 settembre 1963, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 1 200 000 a fr. 1 500 000, mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di franchi 1 500 000, diviso in 1500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

1º ottobre 1963. Partecipazioni, ecc.

Particole 1903. Partecipazioni, ecc.

Parsmall S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 settembre 1963. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazioni: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Sergio Parri, di nazionalità italiana, in Lugano, presidente e amministratore delegato; Dr Giuseppe Doninelli, da Morbio Inferiore, in Castel San Pietro, e Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, membri. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione e dalla firma individuale dell'amministratore delegato. Recapito: via Domenico Fontana 1a.

1º ottobre 1963. Caffe-bar. Persico Anna, a Lugano. Titolare è Anna Persico nata Losa, da Crana, in Lugano, agente con il consenso del marito Sanzio Persico. Esercizio del caffè-bar Faggi. Corso Elvezia 3.

1º ottobre 1963. Partecipazioni, eec.

Ersilia S.A., a Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 12 giugno 1963. Nº 134, pagina 1721). Eduard Hunibel, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Carla Butti nata Sulmoni, da Pedrinate, in Chiasso.

### Distretto di Mendrisio

20 settembre 1963. Pietre preziose, perle. Bahir S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo le operazione commerciali e finanziarie nel ramo delle pictre preziose, sintetiche e perle coltivate all'ingrosso. La società può partecipare a imprese similari. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 16 settembre 1963. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione, composto da uno a cinque amministrata da di Consigno di amministrazione, composto da dino a cinique membri, attualmente da tre nelle persone di: Rolando Zoppi, da San Vittore (Grigioni), in Lugano, presidente; D' Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, e Samuel H. A. Abraham di Haim, cittadino afgano, in Milano (Italia), membri. Essi impegneranno la società con firma collettiva a due. Recapito: via Livio, Paíazzo Nuova Banca, uffici propri.

Palazzo Nuova Banca, uffici propri.
30 settembre 1963. Autoelettricità.

Brazzola e Aqustoni, in Mendrisio, esercizio di una officina di autoelettricità e iniczione (FUSC. dell'8 maggio 1963, Nº 106, pagina 1331). Il socio Piergiorgio Agustoni non fa più parte della società; questa è sciolta. La ditta è cancellata. Il socio Pierfranco Brazzola di Battista, da ed in Castel San Pietro continua negli affari come azienda individuale nel senso dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è Brazzola Pierfranco, in Mcndrisio. Officina di autoelettricità. Via Stefano Franscini.
30 settembre 1963. Transazioni ecc.

30 settembre 1963. Transazioni, ecc.

Fino S.A., in Chiasso, transazioni finanziarie ed immobiliari, operazioni di borsa e di cambio, ecc. (FUSC. del 6 maggio 1960, Nº 105, pagina 1384). Con decisione assembleare del 18 settembre 1963 la società ha aumentato il proprio eapitale sociale da fr. 100 000 a fr. 1 000 000 mediante emissione di 900 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il eapitale sociale è attualmente di fr. 1 000 000, suddiviso in 1000 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Emilio Bianchi e Luigi Veronelli non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono quindi estinte. In loro sostituzione sono stati nominati D' Ercole Doniuelli, da Meride, in Mendrisio, presidente, e Peter Gemperli, da Degersheim (S. Gallo), in Sarnen (Untervaldo Alto), membro, il quali impegneranno la societa con firma individuale.

ranno la societa con firma individuale.

30 settembre 1963.
Immobiliare La Pergola S.A., in Ligornetto. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la compra-vendita di immobili, nonchè la costruzione e la gestione di immobili con facoltà di partecipare ad altre società. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 25 settembre 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portacore da fr. 1000 academa intermenta l'accordina intermenta del l'accordina del contra d tore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione della società è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri; attualmente è affidata ad un amministratore unico nella persona di Dr Carlo Balestra, du Gerra Gambarogno, in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: c/o avv. Emilio Induni.

1º ottobre 1963.

Dando Holding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari e di partecipazioni di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 27 settembre 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al

portatore, da fr. 1000 eadauna, liberato in ragione del 40% (fr. 20 000). Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da due nelle persone di: Raymond Doniinique Bossy, da Avry sur Matran, in Ginevra, presidente, e Jean Pasquier, da Pâquier (Friborgo), in Carouge (Ginevra), membro. Essi impegne-ranno la società con firma collettiva a due. Recapito: Corso San Gottardo 25, c/o Banca per lo Sviluppo Commercialc.
1º ottobre 1963. Preziosi.

Y. Davidoff, in Chiasso, commercio in preziosi (FUSC. del 12 ottobre 1962, Nº 239, pagina 2924). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

1º ottobre 1963. Bar, ecc.

Büchi Lysiane Anne, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Lysianne Anne Büchi, moglie di Adolfo, nata Persegol, da Wiesendangen, in Chiasso. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Bar, birreria, negozio. Via Motta, Palazzo Nuova Banca.

1º ottobre 1963.

Pottobre 1903.

Fabbriche Riunite Polus e Industria Ticinese di Tabacelii, in Balerna; fabbricazione e commercio di sigari, tabacchi e sottoprodotti (FUSC. del 25 febbraio 1959, Nº 45, pagina 594). Willy Staub, da Menzingen, in Morbio Inferiore, membro del consiglio di amministrazione, è ora anche direttore, con firma collettiva con altro avente diritto. Carlo Della Torre, già procuratore, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva con altro avente diritto. Giuseppina Calfetti fu Luigi da ed in Morbio Inferiore è etate prominato procuratione, con Galfetti fu Luigi, da ed in Morbio Inferiore, è stata nominata procuratrice, con firma eollettiva con altro avente diritto. La firma del procuratore Hans Amrein è estinta.

### Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

1er octobre 1963.

1er octobre 1963.

Société immobilière de Montétan, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 janvier 1961, page 105). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

1er octobre 1963. Tuyaux, gravière, etc.

Ele Boschetti, à Lausanne, fabrication de tuyaux et de canaux de cheminées en ciment et exploitation d'une gravière (FOSC. du 1er novembre 1945, page 2682). La priser de tradiée arraytée de semine de compagne de 1945, page

2688). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1er octobre 1963. Tuyaux, gravière, etc. R. Boschetti, à Lausanne. Chef de la maison: Roland Boschetti, de et à St-Sulpice (Vaud). Fabrication de tuyaux et de canaux de cheminées en ciment et exploitation d'une gravière. En Malley. 1er octobre 1963.

1er octobre 1963.

Compagnie du Chemin de fer de Bière-Apples-Morges, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 avril 1943). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert du siège de la société à Apples (FOSC. du 26 septembre 1963, page 2734).

1er octobre 1963. Valeurs mobilières, participations.

Estate Trust Fund S.A., à Lausanne, société anonyme, acquisition et administration de valeurs mobilières, participations (FOSC. du 28 juin 1961, page 1373).

Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert du siège de la société à Zoug (FOSC. du 5 septembre 1963, page 2555).

1963, page 2555).

1er octobre 1963. Immeubles.

S.I. Rose Floréale S.A. Renens, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 6 juin 1957, page 1513). Le bureau est transféré au chemin de la Cigale 19 (chez l'administrateur).

ler octobre 1963. Marchandises diverses.

Prétest S.A., à Lausanne, marchandises de toute espèce, spécialement instruments de chirurgie (FOSC. du 3 juillet 1963, page 1946). Bureau de la société transféré: rue de la Caroline 11 bis (dans ses locaux)

1er octobre 1963.

Bureau Fiduciaire Willy Borloz-Meier, à Lausanne (FOSC. du 23 décembre 1955, page 3300). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. 1er octobre 1963.

Bureau fiduciaire André Saugy-Yersin, expert-comptable diplômé A.S.E., à Lausanne. Chef de la maison: André Saugy, allié Yersin, de Rougemont, à Lausanne. Expertises comptables, mandats fiduciaires, toutes questions fiscales et financières. Chemin des Aubépines 33.

### Bureau d'Orbe

1er octobre 1963.

Société anonyme des Usines Jules Addor en liquidation, à Orbe (FOSC. du 3 septembre 1963, N° 205, page 2534). L'administration cantonale des impôts a donné son autorisation à la radiation de cette société le 26 septembre 1963. Cette société est dès lors radiée au registre du commerce.

### Wallis - Valais - Vallese Bureau Brig

30. September 1963.

Schwinmbadgenossenschaft Visp, in Visp (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1954). Gemäss Besehluss der Generalversammlung vom 10. März 1961 sind die Statuten geändert worden. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern. Die tuten geändert worden. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Jakob Fraefel, Präsident; Ernst Schmid, Vizepräsident; Ernst Walker, Kassier, und Walter Honegger, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand sind gewählt worden: Dr. Christoph Zinsstag, von Basel, als Präsident; Hermann Pfammatter, von Eischoll, als Kassier, und Walter Bittel, von Visp, als Aktuar, alle in Visp. Der bisherige Beisitzer Alfred Ludi, von Lenk, in Visp, ist zum Vizepräsidenten gewählt worden. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kessier ader dem Aktuar. Kassier oder dem Aktuar.

### Bureau de St-Maurice

1er octobre 1963. Lignes électriques, etc.

Société Anonyme Kummler & Matter, succursale de Bagnes. Sous cette raison sociale la société anonyme «Aktiengesellschaft Kummler & Matter (Société anonyme Kummler et Matter) (Kummler & Matter Limited)», à Zurich, projets et installations de lignes électriques, etc., inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 17 juin 1949 (dernière publication: FOSC. du 27 septembre 1962, page 2754) a, suivant décision de son conseil d'administration

du 6 juillet 1962, créé à Bagnes une suceursale qui est engagée par les signatures collectives à deux de Wilhelm Banninger, de Winterthur et Embrach (Zurich), à Zollikon (Zurich); Hans Bergmaier, de et à Zurich; Albert Lüscher, de Seon (Argovie), à Aarau; Rudolf Max Wild, de St-Gall et Thusis (Grisons), à Zurich; (Argovie), à Aarau; Rudolf Max Wild, de St-Gall et Thusis (Grisons), à Zurich; Robert Gloor, de Birrwil (Argovie), à Aarau; Fritz Thöni, de Hasleberg (Berne), à Zurich; Ulrich Dubs, d'Aesch b. Birmensdorf (Zurich), à Bassersdorf (Zurich); Margaretha Bugmann, de Berlingen (Thurgovie), à Zurich; Max Baumann, de Schafisheim (Argovie), à Däniken (Soleure); Ernst Wendelspiess, de Zurich, à Dietikon (Zurich); Paul Bolliger, 'de Schlossrued (Argovie), à Oberentfelden (Argovie); Max Gloor, d'Oberkulm (Argovie); Bernhard Guyer, de Zurich; Rudolf Häny, de Kölliken (Argovie); Oskar Wendelspiess, de Zurich et Wegenstetten (Argovie); Matthias Wittgenstein, d'Autriche, les cinq à Zurich; Max Künzel, de Thalwil (Zurich), à Buchs (Argovie); ct Karl Schulthess, de Melchnau (Berne). à Zollikon (Zurich). Les huit premiers signent pour l'en-

Max Runzel, de Hawin (Zurich), a Budis (Agovie), et l'air Schalans, de Melchnau (Berne), à Zollikon (Zurich). Les huit premiers signent pour l'ensemble de l'établissement. Adresse: le Châble.

1er octobre 1963. Café-restaurant.

Francis Jaequier, à Saillon, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Place» (FOSC. du 10 juillet 1959, page 1962). L'inscription est radiée par suite de comparge.

(FOSC. du 10 juillet 1959, page 1962). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

2 oetobre 1963. Immeubles, etc.

S.I. Koala Bagnes S.A., à Bagnes. Selon actes authentiques et statuts des 23 juillet et 25 septembre 1963, il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme pour l'acquisition, la vente, l'échange, la location, le financement, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et la participation à toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Elle acquiert, pour fr. 150 000, les parcelles 38512 D et 6590 de Verbier/Bagnes, pré de 700 m² et chalet. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 10 actions de fr. 5000 au porteur, et entièrement versé. Les publications se font par la Feuille officielle suisse du commerce et les convocations de la même manière ou; it ous les actionnaires sont connus. par avis personnels. L'administration si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration compte un ou plusieurs membres, actuellement uniquement Cyrille Gard, de et à Bagnes, qui signe individuellement. Etude de Me Mce Gard.

### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de Boudry

30 septembre 1963. Appareils de précision, etc. Grisel & Cie, Minitec, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Mareel-William Grisel, de Travers, à Auvernier, et Gilbert Grisel, de Travers, à Cortaillod, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 septembre 1963. Fabrication et commerce d'apparcils de précision ainsi que les traitements chimiques de surface. La société est engagée par la signature individuelle des associés. Porcena 15.

### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 septembre 1963. Sauce. M. Fanac, à St-Sulpice (Neuchâtel) (FOSC. du 3 juillet 1963, No 152, page 1946). La maison modifie son genre de commerce comme suit: Fabrication sauce «Café de Paris» pour préparation culinaire à base de beurre et eau-de-vie de vin.

### Genf - Genève - Ginevra

30 septembre 1963. Boulangerie, épicerie.

Charles Alpstäg, à Meyrin, boulangerie, epicerie.

Charles Alpstäg, à Meyrin, boulangerie et épicerie (FOSC. du 1er ayril 1946, page 993). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

30 septembre 1963. Café-restaurant.

Mme A. Jubin, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Espérance» (FOSC. du 11 octobre 1962, page 2909). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. remisc de l'exploitation.

30 septembre 1963. Tabacs, papeterie, etc.

Mme T. Raymondon, à Genève, commerce de tabacs, papeterie et journaux

(FOSC. du 10 novembre 1952, page 2745). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.
30 septembre 1963. Garage.

A. Wagnière, à Chêne-Bourg, exploitation d'un garage avec station-service et parking à l'enseigne «Garage-Parking du Mont-Blanc» (FOSC. du 6 février 1961, page 371). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

1961, page 371). L'inscription est radice par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «R. Samson», à Chêne-Bourg.
30 septembre 1963. Garage.
R. Samson, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Robert Samson, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bourg. Exploitation d'un garage avec station-service et parking à l'enseigne «Garage-Parking du Mont-Blanc». Reprise de l'actif et du passif de la maison «A. Wagnière», à Chêne-Bourg. 86, rue de Genève.
30 septembre 1963. Machines et moulins à café.
Raymond Dutheuil, à Grand-Saconnex. Chef de la maison: Raymond-Rcné-Louis Dutheuil, de France, à Grand-Saconnex. Commerce, importation et représentation de machines et moulins à café. marque «Astoria». 43. Ancienne-

et représentation de machines et moulins à café, marque «Astoria». 43, Ancienne-

30 septembre 1963. Pension-restaurant. Mme A. Franz, à Genève. Chef de la maison: Amelia Franz née Valle, de Hilterfingen (Berne), à Vernier, autorisée par son mari Ferdinand-Karl Franz. Pension-restaurant à l'enseigne «Toledo». 5, rue Lissignol. 30 septembre 1963. Café-restaurant.

Jacques Moulin, à Carouge. Chef de la maison: Jacques-Pierre Moulin, de Leytron (Valais), à Carouge. Café-restaurant à l'enseigne «A l'Olivier de Pro-vence». 13, rue Jacques-Dalphin.

30 scptembre 1963.

oschemier 1905. «Ciné-Photo-III-fi» W. Stauffer, à Genève. Chef de la maison: Willy-Samuel Stauffer, de Lignières (Neuchâtel), à Genève. Commerce d'articles pour la photographie, le cinéma, vente de disques, radios et enregistreurs. 4, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives.

30 septembre 1963. Maroquinerie, etc.

Hoirie Girod-Moek, à Genève, commerce de maroquinerie, articles de voyages, cte., société en nom collectif (FOSC. du 5 août 1924, page 1330). Les associées Augusta Girod et Antoinette Girod sont décédées. La société est dissoute; sa liquidation étant terminée, elle est radiéc. 30 septembre 1963.

Pharmacies Populaires de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC. du 27 janvier 1958, page 259). Les pouvoirs d'Edmond Favre, Paul Perret, Rene Pidoux et Roger Pugin sont radiés. Signature: collective de Roger Thévoz, de Genève, à Veyrier, président, ou de Pierre Favey, de et à Genève, vice-président, avec Joseph Vuagnat, jusqu'ici vice-président, nommé délégué aux finances, ou Henri Golay, de et à Genève, secrétaire, ou Walter Ruppert, de Wila (Zurich), à Vernier, vice-secrétaire.

30 septembre 1963. Tableaux

Krüger, Benador & Cie, à Genève, achat et vente de tableaux, etc., société en commandite (FOSC, du 15 octobre 1958, page 2749). Le nom de l'associé Krüger a été changé en cclui de Krugier. La raison sociale devient: Krugier,

Benador & Cie.

30 septembre 1963.

Société Immobilière Centre-Farel, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 février 1961, page 473). Administration: Thomas-Gabriel Zweifel (inscrit), nommé président, et Claude Hodel, d'Unterlangenegg (Berne), à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 septembre 1963. Propriétés immobilières, etc. Square Sébeillon B SA., à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juin 1962, page 1750). Administration: Thomas-Gabriel Zweifel (inserit), nommé président, et Claude Hodel, d'Unterlangenegg (Berne), à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 septembre 1963.

Société Immobilière Vermont-Benulien, à Genève, société anonyme (FOSC, du 16 novembre 1962, page 3314). Administration: Thomas-Gabriel Zweifel (inscrit), nommé président, et Claude Hodel, d'Unterlangenegg (Berne), à

(inscrit), nommé président, et Claude Hodel, d'Unterlangenegg (Berne); à Lausanne, sccrétaire, lesquels signent individuellement.

30 septembre 1963. Produits horlogers, etc.
Société de vente des produits Jacger-LeCoultre SA, à Genève, produits horlogers, etc. (FOSC, du 30 septembre 1959, page 2690). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Yvonne Lebet, de Buttes (Neuchâtel), à Genève; Léa Baghi, d'Italie, à Genève, et Cécile dite Alice Laperrouza, d'Hermance, à Genève.

30 septembre 1963. Articles d'horlogeric, etc.
Vacheron & Constantin SA, à Genève, fabrication et vente de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC, du 25 septembre 1963, page 2722). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Léa Baghi, d'Italie, à Genève, et Cécile dite Alice Laperrouza, d'Hermance, à Genève.

Genève, et Cécile dite Alice Laperrouza, d'Hermance, à Genève. 30 septembre 1963. Banque de Crédit SA, succursale à Genève (FOSC. du 22 février 1963. page 555), succursale de «Kredit-Bank AG», à Zurich. Procuration individuelle a été conférée à Ernesto Ziörjen (inscrit), dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence. Procuration collective à deux a été eonférée à Hans Gröble, d'Oberhelfenschwil (St-Gall), à Zurich.

30 septembre 1963. Participations.

Blankart S.A, à Genève, acquisition est administration de participations à des entreprises diverses, etc. (FOSC. du 11 janvier 1961, page 92). Wolfgang Somary, membre et président du conseil d'administration (inscrit), est main-

Soliday, Membre et president de consent d'administration (miscrit), est maintenant domicilié à Maur (Zurich).

30 septembre 1963.

Business Associations SA, à Genève (FOSC. du 21 juin 1963, page 1820).

William-Whright Harts Jr., des USA, à Cologny, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 scptembre 1963.

30 septembre 1903. Comptoir des Tissus et Confection SA (Stoffhalle und Konfektion AG), à Genève (FOSC. du 11 janvier 1963, page 96). Signature collective a été conférée à Gustave-Henri Virehaux, de St-Blaise (Neuchâtel), à Veyrier, nommé directeur administratif. William Cevey, Paul Nievergelt, Pierre Petremand et Georges Baud, directeurs (inscrits), et Gustave-Henri-Virehaux, directeur administratif (susqualifie), signent pour l'ensemble des établissements de la société chacun d'eux collectivement avec Walter Schaub, administrateur (inscrit).

30 septembre 1963.

Guildes Associées SA, à Genève (FOSC. du 14 août 1963, page 2368). Nouvelle raison de commerce: Editions Gonthier SA. Statuts modifiés le 17 septembre 1963. Administration: Yvette Weber (inscrite), nommée présidente, et Pierre-Henri Gonthier, de Ste-Croix (Vaud); à Lausanne, secrétaire, lesquels signent

30 septembre 1963. Produits et articles de parfumerie, etc.

Hupar SA, à Genève, importation, exportation, commerce et conditionnement de tous produits et articles de parfumerie, etc. (FOSC. du 17 juin 1958, page 1648). Nouvelle adresse: 47, rue du 31-Decembre.

30 septembre 1963. Produits pharmaceutiques, etc.

Laboratoire Junod et Cie SA, à Genève, produits pharmaceutiques, etc.

(FOSC. du 27 septembre 1960, page 2781). André Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Gaillard, de Sergey (Vaud), à Montreux (Vaud), est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 25, route de Florissant:

30 septembre 1963. Machines de toute espèce.

Rickard Nilsson SA, à Genève (FOSC. du 20 avril 1960, page 1205). But modifié: importation, exportation, vente ou location de machines de toute espèce, et plus particulièrement pour l'industrie du bâtiment et pour l'industrie de l'emballage, notamment de celles provenant de la fabrication de la société suédoise «Rickard Nilsson A/B», à Stockholm, et exploitation à l'étranger, notamment par l'octroi de licences ou de sous-licences, de tous procédés concernant. l'industrie des machines et plus particulièrement les machines susvisées. Statuts modifiés le 19 septembre 1963.

30 septembre 1963. Machines à layer.

30 septembre 1963. Machines à laver.

Wasserette SA, à Genève, construction, vente ainsi qu'utilisation commerciale de machines à laver, etc. (FOSC. du 3 juillet 1963, page 1947). L'administrateur Wolfgang Somary (inserit) est maintenant domieilié à Maur (Zurich).

30 septembre 1963. Opérations financières, etc.

Société Générale d'Orient, à Genève, toutes opérations financières, etc., société anonyme (FOSC. du 1er août 1958, page 2096). Hector-Léon-Marie Racq, membre et président du conseil d'administration (inscrit), est domieilié à Mon-

treux (Vaud). 30 septembre 1963. Union Foncière Suisse, à Gonève, société anonyme (FOSC, du ler août 1958,

Union Foncière Suisse, à Gcnève, société anonyme (FOSC. du 1er août 1958, page 2096). Hector-Léon-Marie Racq, membre et président du conseil d'administration (inserit), est domicilié à Montreux (Vaud).

30 septembre 1963. Transports de tous genres, etc.
Claret SA, Martigny, précédemment à Martigny-Ville (Valais) (FOSC. du 14 mai 1962, page 1413). Nouveau siège: Vernier. Nouvelle raison de commerce: Claret SA. Statuts du 14 avril 1962, modifiés le 29 août 1963. But: transport de tous genres, en particulier de matériaux et fournitures de construction, participation à toutes opérations et transactions s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 30 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Claret, de Martigny-

Ville (Valais), actuellement domicilié à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 205 C, routc de Vernier, chez André Métrailler.

signature individuelle. Domicile: 205 C, route de vernier, chez Andre Metraliier. 30 septembre 1963. Hôtels et restaurants.

Phenicia SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 septembre 1963. But: acquisition, construction, exploitation et gérance de tous hôtels et restaurants. Capital: fr. 50 000, entièrement verse, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Souvairan, de Chêne-Bourais à Canà de Curio de de la comme de comme de la comme de geries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue Petitot, chez Jean et Charles Souvairan.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

# Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe

Der Bundcsrat hat am 17. September 1963 verschiedene Bestimmungen des neuen Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Coiffeurgewerbe bis zum 30. Juni 1965 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 3. Oktober 1963 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundes-kanzlei in Bern bestellt werden.

Bern, den 7. Oktober 1963.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

### Extension

de la convention collective nationale des coiffeurs

Par arrête du 17 septembre 1963, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 30 juin 1965, le champ d'application de la nouvelle convention collective nationale des coiffeurs.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 3 octobre 1963. Des exemplaires tirés à part seront en vente prochainement au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 7 octobre 1963.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

### Conferimento - 3 300 Metors and

del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per la pro-fessione del parrucchiere in Svizzera

Con decreto del 17 settembre 1963, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 30 giugno 1965, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del nuovo contratto collettivo di lavoro per la professione del parrucchiere

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 3 ottobre 1963. Le tirature a parte saranno prossimamente in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna. (AA. 528)

Berna, il 7 ottobre 1963.

Ufficio federale dell'industria delle arti e mestieri e del lavoro.

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation (Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Aurelia SA, commerce de maroquinerie, rue du Rhône 31, à Genève, été autorisée à proceder à une liquidation générale.

L'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse est fixée à cinq ans (5 ans) et s'étend à M. Jean-Mare Duchosal, unique administrateur. (AA. 268)

Genève, le 4 octobre 1963.

Département du commerce, de l'industrie et du travail.

### Verwag Aktiengesellschaft, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Verwag Aktiengesellschaft, Chur, vom 2. Oktober 1963 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 1 600 000 auf Fr. 1 100 000 herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Barrückzahlung aus dem Grundkapital von Fr. 2500 auf die heutigen Aktien zu nom. Fr. 7500, wodurch diese auf je nom. Fr. 5000 reduziert werden. Hieratien der Schole von Statische Grand versche der Schole versche versche der Schole versche versche der Versche versch versche ve mit wird gemäss Art. 733 OR allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekannt-gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an Herrn Dr. H. F. Jossi, Rechtsanwalt und Notar, Martinsplatz S, Chur,

Chur, den 3. Oktober 1963.

Verwag Aktiengesellschaft, Chur, der Verwaltungsrat: Dr. P. Jörimann. Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken - Marques - Marche

Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Nr. 199552. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1962, 17 Uhr. Phileo Corporation, Tioga and C Streets, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). Fabrikation und Handel.

Durch Münzeinwurf betätigte Maschinen zum Waschen, Troeknen und Trockenreinigen von Kleidungsstücken. (Int. Kl. 7, II)

# BENDIX WASCH-ZENTRUM

Nr. 199553. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1963, 17 Uhr. Kaiser Jeep Corporation, 940 North Cove Boulevard, Toledo (Ohio, USA). Fabrikation und Handel.

Verbrennungskraft-Motoren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7, 12)

# **TORNADO**

Nr. 199554. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1963, 17 Uhr. Kaiser Jeep Corporation, 940 North Cove Boulevard, Toledo (Ohio, USA). Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge, Motorfahrzeugteile und Zubehör. (Int. Kl. 12)

# WAGONEER

No 199555. Date de dépôt: 14 mai 1963, 21 h.

Acorn Glass-Tint Corporation, 1123 West Century Boulevard, Los Angeles 44

(Californic, USA). — Fabrication et commerce.

Produits anti-solaires pour la construction et produits de revêtement, enduits de maison de tous genres utilisés pour le traitement de verre, vitre, cristaux. Matières plastiques, résines, silicone. (Cl. int. 1, 2, 17, 19)

# ACORN ADVERTISERS INC

No 199556. Date de dépôt: 14 mai 1963, 21 h. Erismann-Schinz S.A. Fabrique du Grenier, La Neuveville. Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

# **TRISHOCK**

Nr. 199557. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1963, 17 Uhr. The Kendall Company, 140 Federal Street, Boston 10 (Massachusetts, USA). Fabrikation und Flandel.

Elastische Garne enthaltende Wirk- und Striekwaren. (Int. Kl. 25)

# FLING

Nr. 199558. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1963, 18 Uhr. Conoflow Corporation, 2100 Arch Street, Philadelphia 3 (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Vorrichtungen zum Regeln und Steuern veränderlicher Verfahrensgrössen. (Int. Kl. 9)

# **CONOFLOW**

Nr. 199559. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1963, 20 Uhr. «NEKO» Kostman Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Grupellostrasse Nr. 13, Disseldorf (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Photoapparate, Filmkameras, Filmprojektoren, auswechselbare Tele- und Weitwinkelobjekte, Belichtungsmesser und Blitzlichtgeräte. (Int. Kl. 9)

# MAMIYA

Nr. 199560. Hinterlegungsdatum: 16. August 1963, 18 Uhr. Aritana Products Corp. Ltd., Rathausstrasse 40, Liestal (Baselland): Handel.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, hygienische und diätetische Produkte. (Int. Kl. 5)

# **KURASAN**

Nr. 199561. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1963, 18 Uhr. Dahpe AG Chur, Cadonaustrasse 1, Chur. — Fabrikation und Handel.

Kunststoff verarbeitende Maschinen sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

# **HABOMAT**

Nr. 199562. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1963, 18 Uhr. Dahpe AG Chur, Cadonaustrasse I, Chur. — Fabrikation und Handel.

Kunststoff verarbeitende Maschinen sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

# **HABOPLAST**

Nr. 199563. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1963, 18 Uhr. Dahpe AG Chur, Cadonaustrasse 1, Chur. — Fabrikation und Handel.

Kunststoff verarbeitende Maschinen sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

# **HABOVAC**

Nr. 199564. Hinterlegungsdatum: 1. August 1963, 12 Uhr. Istug AG Suhr/AG, Bachstrasse 412 (bei Franz Gysi AG), Suhr (Aargau). Fabrikation und Handel.

Dichtungen in Platten, Ringen und Formstücken, Packungen und sonstigen Diehtungswaren für teehnische Zweeke, Asbest- und Gummiwaren für teehnische Zwecke (Int. Kl. 17)

# **ACIDOIL**

Nº 199565. Date de dépôt: 6 août 1963, 11 h. Marcel Pellet, rua Salvador Correia 265, Aelimação, Sao Paulo (Brésil). Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 104162. Siège transfère. Le délai de protection resultant du renouvellement court depuis le 1° avril 1963.

Produits d'atelier mécanique, tels que outillage de dentiste, outillages chirurgicaux, petites machines (à l'exclusion de fraises pour mécaniciens et outillage mécanique). Travaux de serrurerie, de forge et de fonderie. Quineaillerie. Coutellerie. Matériel d'emballage. Ustensiles et outils de maison, de cuisine, de cave, d'étable et de jardin. Articles pour la pêche. (Cl. int. 6 à 8, 10, 16, 20 à 22, 28)

# TELL-EP

Nr. 199566. Hinterlegungsdatum: 5. August 1963, 20 Uhr. Voigt & Co. AG, Romanshorn (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Kosmetische, hygienische und pharmazeutische Produkte, Parfümerien; Mileh enthaltende Futtermittel. (Int. Kl. 3, 5, 31)

# **VORO-MILCH**

Nr. 199567. Hinterlegungsdatum: 6. August 1963, 17 Uhr.
 Schoeller, Albers & Co., Ebnatstrasse 65, Schaffhausen.
 Fabrikation und Handel.

Garne aller Art. (Int. Kl. 23)

# **CONTESSA**

Nr. 199568. Hinterlegungsdatum: 23. August 1963, 18 Uhr. Interchemie AG, Albisriederstrasse 232, Zürich 9. Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlösehmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe, Klebstoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

# **ANIFEED**

Nr. 199569. Hinterlegungsdatum: 23. August 1963, 18 Uhr. Interchemie AG, Albisriederstrasse 232, Zürich 9. Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke: Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe, Klebstoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

# **AROMOLASS**

Nr. 199570. Hinterlegungsdatum: 23. August 1963, 18 Uhr. Interchemie AG, Albisriederstrasse 232, Zürich 9. Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zweeke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe, Klebstoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

# CAFNECTAR

Nr. 199571. Hinterlegungsdatum: 23. August 1963, 18 Uhr. Interchemie AG, Albisriederstrasse 232, Zürich 9. Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe, Klebstoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

# **FRESHIN**

Nr. 199572. Hinterlegungsdatum: 23. August 1963, 18 Uhr. Interehemie AG, Albisriederstrasse 232, Zürich 9. Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zweeke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel, Härtemittel und ehemische Präparate zum Löten, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe, Klebstoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

# **SESSALOM**

Nr. 199573. Hinterlegungsdatum: 23. August 1963, 18 Uhr. Interchemie AG, Albisriederstrasse 232, Zürich 9. Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel, Härtemittel und ehemische Präparate zum Löten, ehemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe, Klebstoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

# **SUCRO-FLAVOR**

Nr. 199574. Hinterlegungsdatum: 23. August 1963, 18 Uhr. Interchemie AG, Albisriederstrasse 232, Zürich 9. Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe, Klebstoffe für industrielle Zwecke. (Int. KL 1)

# **PIGNECTAR**

No 199575. Date de dépôt: 13 août 1963, 17 h.

Laboratoire Bonny S.A., avenue Giuseppe Motta 31, Genève.

Fabrication et commerce.

Produits pour la parfumerie et produits cosmétiques aux extraits d'algues, notamment bains de toilette. (Cl. int. 3)

# **ALGMOUSS**

Nr. 199576. Hinterlegungsdatum: 19. August 1963, 19 Uhr. Sunlight A6, Tannwaldstrasse 95, Olten. — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel, einschliesslich Abwaschmittel. (Int. Kl. 3)

# QUIX

Nº 199577. Date de dépôt: 21 août 1963, 18 h. Edmund Knutti, XANTIA, chemin des Genèvres 5, Evilard (Berne). Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boites de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

# **CULTURA**

Nº 199578.

Date de dépôt: 9 août 1963, 10 h.

Adolphe Feldscher, chemin Général de Prangins 2, Lausanne. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque Nº 104810. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juin 1963

Produits de beauté, produits cosmétiques et hygiéniques pour les soins de la peau, du visage, du corps et de la chevelure. Appareils et objets pour le mème usage. (Cl. int. 3, 5, 7, 8, 10, 11, 21)

# BIODERMINA

Nr. 199579.

Hinterlegungsdatum: 27. August 1963, 18 Uhr.

Peter Arigi, Kirchgasse, Bad Ragaz. — Fabrikation und Handel.

Spiel- und Sportartikel. (Int. Kl. 28)

# **TANMOREE**

Nr. 199580. Hinterlegungsdatum: 28. August 1963, 17 Uhr. Merrick Scale Mfg. Company, 180-192 Autumn Street, Passaie (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Automatische Waagen, Waagen zum fortlaufenden Wägen, Registriervorrichtung für Waagen, automatische Waagen kombiniert mit Registriervorrichtung. (Int. Kl. 9)

# WEIGHTOMETER

Nr. 199581. Hinterlegungsdatum: 28. August 1963, 17 Uhr. Merrick Seale Mfg. Company, 180-192 Autumn Street, Passaie (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Automatische Waagen, Waagen zum fortlaufenden Wägen, Registriervorrichtung für Waagen, automatische Waagen kombiniert mit Registriervorrichtung. (Int. Kl. 9)

# **FEEDOWEIGHT**

Nr. 199582. Hinterlegungsdatum v.29. August 1963, 11 Uhr.

J. Gelbard, Veresmsstrasse 15, Biel. Handel. Briederung der Marke
Nr. 194674. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1963 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

# **GELBA**

Nr. 199583. Hinterlegungsdatum: 29. August 1963, 11 Uhr.
 J. Gelbard, Veresiusstrasse 15, Biel. — Handel. — Erneuerung der Marke
 Nr. 104675. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1963 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

# LA ROTONDE

Nr. 199584.
Hinterlegungsdatum: 30. August 1963, 18 Uhr.
H. Ernst & Cie AG, Aarwangen (Bern). — Fabrikation.

Garne tierischer, pflanzlicher und synthetischer Herkunft. (Int. Kl. 23)

# **BABY-VYL**

Nr. 199585. Hinterlegungsdatum: 28. August 1963, 6 Uhr. Emil Ebneter & Co. AG, Appenzell. — Fabrikation und Handel.

Apcritif. (Int. Kl. 33)

# CHEERIO

Nr. 199586. Hinterlegungsdatum: 3. September 1963, 18 Uhr. Bulova Watch Company Ine. New York, Filiale Biel (Bulova Watch Company Ine. New York, Succursale de Bienne), Juravorstadt 44, Biel. Fabrikation und Handel.

Uhren und Zeitmessinstrumente und Teile davon. (Int. Kl. 14)

# **SNORKEL**

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung des Bundesratsbesehlusses über die Erhebung von Preiszusehlägen auf Futtermitteln

(Vom 30. September 1963)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

In Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 28. Juni 1963-über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Z	olltarif-Nr.	Warenbezeiehnung	je 100 kg Verzollungsgewie Franken
	1001.12	Weizen und Mengkorn, denaturiert:	
		- zu Futterzwecken	.7. —
		- zu technischen Zwecken	1.—
ex	1005.01	Mais:	
		- zu Futtcrzwecken	· 3. —
		- zu Speisezwecken	1.50
	1201:10	Erdnüssc zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall	1.60
ex	1201.10	Erdnüsse zur Oelfabrikation in Presswerken	A ROTAL CO.
		(Futtermittelanfall)	1.75
	1201.20	Kopra zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	1.05
ex	1201.20	Kopra zur Oelfabrikation in Presswerken	N s consider
	1001 00	(Futtermittelanfall)	1.20
ex	1201.30	Leinsamen zur Oelfabrikation (Futtermittel-	4.05
	1201:30	anfall)	1.95
ex	1201:30	Leinsamen zur Oelfabrikation in Presswerken	. 0.10
	1201.30	(Futtermittelanfall)	2.10
ех	1201.50	Rapssamen zur Oelfabrikation (Futtermittel- anfall)	1 60
	1201.30	Rapssamen zur Oelfabrikation in Presswerken	1.60
ex	1201.30	(Futtermittelanfall)	1.75
ov	1201.30	Sesamsamen zur Oelfabrikation (Futtermittel-	1.75
CA	1201.50	anfall)	1.35
ex	1201.30	Scsamsamen zur Oelfabrikation in Presswerken	1.00
	1201.00	(Futtermittelanfall)	1.50
ex	1201.50	Palmkerne zur Oelfabrikation (Futtermittel-	1.00
	1201100	anfall)	1.60
ex	1201.50	Palmkerne zur Oelfabrikation in Presswerken	
		(Futtermittelanfall)	1.75
ex	1201.50	Sojabohnen zur Oclfabrikation (Futtermittel-	
,		anfall)	2.35
ex	1201.50	Sojabohnen zur Oelfabrikation in Presswerken	
		(Futtermittclanfall)	2.50
	1	Oelsamen und Oelfrüchte zur Oelfabrikation,	173, 11 ,)
ex	1201.30	andere als Leinsamen, Palmkerne, Raps-	
ex	50	samen, Sesamsamen oder Sojabohnen	
		(Futtermittelanfall)	2.10
ex	1802.01	Kakaoschalen, Kakaohäutchen und anderer	
	,	Kakaoabfall (Kakaoölkuchen, Kakaoöl-	0
	0204 01	kuchenmehl usw.), zu Futterzwecken	3. —
	2304.01	Oclkuchen und Oelkuchenmehl, vorratspflichtig	3. —
ex	2304.01	Andere, nicht vorratspflichtig, zu Futterzwecken	4.50

II.

Die Preiszuschläge gemäss Ziffer I sind auf allen Importen zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung abgenommen werden.

Dieser Beschluss tritt am 1. Oktober 1963 in Kraft. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird mit dem Vollzug beauftragt. 234. 7. 10. 63.

## Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères

(Du 30 septembre 1963)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Les suppléments de prix perçus sur les marchandises ci-après, qui figurent à l'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 juin 1963 concernant

la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères, sont fixés

a nouveau co	mme il suit:	Den 100 ten (melde
Numéro du tari douanier	Denrees .	Par 100 kg (poids faisant foi pour le dédouanement)
		Fr.
1001.12	Froment et métail, dénatures:	_
	- pour l'affouragement	7
	- pour usages techniques	1
ex 1005.01	Maïs:	•
	- pour l'affouragement	3. —
1004 40	- pour l'alimentation humaine	1.50
ex 1201.10	Arachides pour l'extraction de l'huile (déchets	
1001 10	pour l'affouragement)	1.60
ex 1201.10	Arachides pour l'extraction de l'huile à la presse	1.75
ex 1201.20	(déchets pour l'affouragement) Coprah pour l'extraction de l'huile (déchets	
ex 1201.20	pour l'affouragement)	1.05
ex 1201.20	Coprah pour l'extraction de l'huile à la presse	
CX 1201.20	(dechets pour l'affouragement)	1.20
ex 1201.30	Graines de lin pour l'extraction de l'huile	
CX 1201.00	(dechets pour l'affouragement)	1.95
ex 1201.30	Graines de lin pour l'extraction de l'huile à la	
1	presse (dechets pour l'affouragement)	2.10
ex 1201.30	Graincs de colza pour l'extraction de l'huile	
17.	(dechets pour l'affouragement)	1.60
ex 1201.30	Graines de colza pour l'extraction de l'huile	
	à la presse (déchets pour l'affouragement)	1.75
ex 1201.30	Graines de sésame pour l'extraction de l'huile	
Part of the same	(dechets pour l'affouragement)	1.35
ex 1201.30	Graines de sésame pour l'extraction de l'huile	Vallet or Single
a critical property	à la presse (déchets pour l'affouragement)	1.50
ex 1201.50	Palmiste pour l'extraction de l'huile (déchets	of the state of the
Lyst art v	pour l'affouragement)	1.60
ex 1201.50	Palmistcs pour l'extraction de l'huile à la presse	
	(dechets pour l'affouragement)	1.75
ex 1201.50	Fèves de soya pour l'extraction de l'huile	
1004 50	(déchets pour l'affouragement)	2.35
ex 1201.50	Feves de soya pour l'extraction de l'huile à la	0.50
1001 20	presse (dechets pour l'affouragement)	2.50
ex 1201.30	Graines et fruits oléagineux pour l'extraction	
ex 50	de l'huile, autres que graines de lin, palmistes,	north 414. 3
C. T.	graines de colza, graines de sesame ou féves de soya (déchets pour l'affouragement)	2.10
ex 1802.01	Coques, pellicules (pelures) et déchets de cacao	2.10
CA 1002.01	(tourteaux de cacao, farine de tourteaux de	-4 . 4 . 18 tur
6 101 20	cacao, etc.) pour l'affouragement	3 -
ex 2304.01	Tourteaux et farine de tourteaux, sujets au	Mary to the second seco
W. 700	stockage obligatoire	national Services
ex 2304.01	Autres, non sujets au stockage obligatoire,	
1	pour l'affouragement	4.50
111	The state of the s	1 1340 0 0 0 0

Les suppléments de prix prévus au chiffre I sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée

en vigueur du présent arrêté. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er octobre 1963. La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de son exécution.

### Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umreehuungskurs vom 5. Oktober 1963 - Cours de conversion des le 5 octobre 1963

Belgicn und Luxemburg: Fr. 8.68½; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 108.85; Frankreich FF: Fr. 88.40; Italien: Fr.  $-69^{65}/_{100}$ ; Marokko: DH: Fr. 86.80; Niederlande: Fr. 120.35; Norwegen: Fr. 60.55; Ocsterreich: Fr. 16.78;

Grosspitannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermediaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Bascl. '234. 7. 10. 63.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ, fédéral de l'économie publique, Berne.

Treuhand AG.

Zürich

(051) 25 74 48

Bahnhofstrasse 79

Basel

Dufourstrasse 25 (061) 24 58 58

Steuerberatung Bern

Revisionen

Lausanne

Gartenstrasse 3 Bellefontaine 2 (021) 23 66 66

Unternehmensberatung

und Organisation

# Communication aux actionnaires de l'Hôtel Château Bellevue à Sierre S.A.

Conformément à la communication faite à l'assemblée générale du jeudi 26 septembre 1963, les porteurs d'actions de l'Hôtel Château Bellevue sont priés de déposer leurs actions au siège de la Banque Cantonale du Valais à Sion (serviée de consignation et de dépôt).

Ce dépôt doit-être effectue au plus tard pour le 20 octobre 1963.

Les porteurs d'actions qui n'auraient pas fait procéder à l'estampillage jusqu'à cette date sont rendus attentifs aux dispositions légales enfreintes et à leurs conséquences.

Sierre, le 30 septembre 1963.

Le conseil d'administration.

# Produits Perfectone S.A.

Les actionnaires sont convoqués pour le lundi 21 octobre 1963, au siège de la société, à Bienne, à 11 heures 15, en

### assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

- 1º Leeture du procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2º Rapport du eonseil d'administration.
  3º Rapport des vérificateurs aux eomptes.
- 4º Modification de l'art. IV des statuts relatifs aux actions.
- 5º Décharge au conseil d'administration.
- 6º Nomination du conseil d'administration.
- 7º Nomination des verificateurs aux comptes.
- 8º Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celni des contrôleurs aux comptes, seront à la disposition des actionnaires au slège de la société, des le 11 octobre 1963.

Bienne, ie 7 octobre 1963.

Le conseil d'administration.

Immobilien-Fonds

6. Emission

### Für Mittel- und Kleinbetriebe

Zeit sparen – rationeller arbeiten – Günstige Gelegenheit!

# National-Rebuilt

Buchungsautomaten Kl. 31, 32, 33

neueste Modelle, leicht gebraucht, 6-25 Zählwerke, auf Wunsch mit Lochband oder Anschluss an Lochkarte

# Statistik-Maschinen

bis 30 Addierwerke

# Analysier-Maschinen Schalter-Maschinen

Kl. 2000, Kl. 41 und 42

# Hotelbuchungs-Maschinen

Kl. 42

Direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue. Garantie für Material und Funktion - Unterhalts-Service.

Beratung, Organisation und Einführung durch erfahrene Fachleute

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstrasse 350, Zürich 3/45 Tel. (051) 33 66 36/37

Wir haben noch eine

# Beteiligung

an einer Gesellschaft für die Uebernahme und Verwertung eines äusserst interessanten Grundstücks zu vergeben. Sichere Kapitalanlage mit grossen Gewinn-anteilen.

Volle Diskretion ist zugesichert. Anfragen unter Chiffre B 5601 Lz an Publicitas Luzeru.



Telle-Büromöbel AG Telefon (056) 41389

RN Pendogliss® Hänge-Gleitkartei

Für das Büro heute und morgen: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 Tel. 051/834141



positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit

Die automatische Rück-übertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)



Generalvertretung für die Schweiz: ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34



### Kassenschrank

100 cm hoch, 200 kg, fabrikneu, günstig abzugeben.

Anfregen unter Chiffre ZL 1820, Mosse-Annoncen Zürich 23.

Insérer dans la FOSC. c'est s'assurer le succès



# Zeichnungs- und Zahlstellen

Schweizerische Kreditanstalt, Basel Schweizerische Spar- und Kreditbank,

30. September jeden Jahres. nächstmals 30. September 1964,

Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung, Sevogelstrasse 30, Basel, Tel. 061/42 05 32. wo auch alle weiteren Auskünfte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

gebend ist.

Fr. 45.- Nettoertrag pro Anteil

Coupon

einsenden an: Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung Sevogelstrasse 30, Basel

Senden Sie mir/uns bitte unverbindlich Ihren Prospekt mit Zeichnungsschein

Name

Adresse

Am meisten EFFICIENCY sichern Sie Ihren Telephonanrufen durch TELEPHONREGISTER, welche die Nummern nicht nur anzeigen, sondern automatisch wählen, also durch eigentliche zeigen, sondern Wählautomaten.

Unentbehrlich, weil das manuelle Wählen mehr und mehr zum unrationellsten Arbeitsgang wird, je mehr die Nummern stets länger werden und die «Besetzt»-Wahrscheinlichkeit zunimmt.

Bequem auch für die private Sphäre.

PTT-bewilligt sind jetzt drei Fabrikate, TELERAPID seit 1935, TELEMAX mit Tasteneinstellung seit 1962.

NUMERUS ORGANISATION Reynold Müller

Büromaschinen, Löwenstrasse 55/57, Zürich 1/23 (051) 25 65 83

Auch brauchbar für TELEX-Verbindungen! (14 Länder Europas automatisch)

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Talstrasse 66, Zürich 1, Tel. (051) 27 47 90

Versicherern

### Schweizerische Immobilien

In der Zeit vom 7. Oktober 1963 bis 26. Oktober 1963 gibt der Schweizerische Immobilien-Anlagefonds Swissinvest Mitelgentumszertifikate über einen, fünf, zehn und fünfzig Anteile aus.

### bieten

### guten Ertrag

Der Preis pro Anteil beträgt Fr. 106.-, ertragsberechtigt ab 1. Oktober 1963. Einzahlungsdatum 31. Oktober 1963.

Netto-Rendite
Voraussichtliche Netto-Rendite über 4%
(die letzte Ausschüttung betrug Fr. 2.25
für 6 Monate, d. h. Fr. 4.50 p.a.).

Fondsleitung Adimosa A.G., Basel, Henric Petri-Strasse 6 Treuhänderin
Experta Treuhand A.G., Basel.
Kontrollstelle
Schweizerische Treuhandgesellschaft Basel

Zeichnungsstellen Swissinvest-Zertifikate können bei den nachstehenden Zeichnungsstellen bezogen werden:

Bellinzone:

Fribourg: Genève;

Heusser & Cie., Banquiers
Ehinger & Cie., Banquiers
Labhard & Co., Banquiers
Società Bancaria Ticinese
Finac AG
Sopulaire de la Gruyère
Lucrent Landbank Aktiangesellschaft
Caisse Hypothécaire du Canton da
Fribourg
Bordier & Co., Banquiers
Da L'harpe & Cie, Banquiers
Banque Privée S.A.
Banque Hypothécaire Suisse
Buzarner Landbank Aktiengesellschaft

Grosswangen:

Herzogen-buchsee: Langenthel: Leusenne: Lugano: Luzern:

gesellschaft
Bank in Langenthal
Bank in Langenthal
Bank in Langenthal
Bank in Langenthal
Banca del Semplone
Luzerner Landbank Aktiengesellschaft
Banque Populaire de la Broye
Obwaldiner Gewerbebank
Schweizarische Hypothekenbank
Luzernar Landbank AktienAnlagebank Zug AG, mit Fillale
in Banr

Neuchâtel: Payerne: Sernen: Solothurn: Willisau; Zug:

Velos

Züricht Handelsbank in Zürich Handelsbank in der Handelsbank in der Handelsbank in Zürich Handelsbank in Züric

Der Swissinvest Immobilienfonds besitzt heute Liegenschaften, im Bau befindliche Objekte und Bauterrains im Anlagewert von rund Fr. 50.000.000.— Durch ein Swissinvest Miteigentumszertifikat können Sie sich am Ertrag dieser Liegenschaften betallicae.

beteiligen. Swissinvest Miteigentumszertifikate sind Inhabertitel und können deshalb ohne besondere Formalitäten verkauft werden,

### Coupon

Senden Sie mir unverbindlich den Emissionsprospekt swissinvest mit Zeichnungsschein.

Name

Einsenden an die Adimosa A.G., Basel Henric Petri-Strasse 6, Tel. 061 / 24 19 55 oder an die Zeichnungs- und Zahlstellen.

# Payerne-Transports S.A.

# Transports Internationaux

Tél. (037) 6 21 66 Tėlex 3 22 88

PAYERNE, gare 8

Services réguliers par camions Lyon-Grenoble Ulm-Stuttgart-Munleh

Correspondants dans toute la France et l'Allemagne. Opérations de douane. Entrepôts

# Lagerhallen zu vermieten

Wir bauen in Schlieren, in gunstigster Verkehrslage, neue Lagerhallen. Davon sind zirka 2000 m² oder auch Teile davon noeh zu vermieten. Nutzhöhe 8 m, heizbar, günstige Zu- und Durehfahrt mit Lastwagen.

Interessenten für langfristige Mietverträge wollen sich bitte wenden an

Ed. Gelstlich Söhne AG. Sehlieren (ZH) Tel. (051) 98 76 44

## Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England Müller-Gysin AG.

Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

Aktiendruck Aschmann & Scheifer As: Buchdruckerei zur Freschan Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

# Sie verkaufen . . . \* und wir stellen die Mittel bereit

Mopeds Leichtmotorräder Roller Autos Landwirtschaftliche Maschinen Campingartikel • Nähmaschinen Möbel Radio- oder Fernseh-Apparate Musikinstrumente Kühlschränke Waschmaschinen **Photoapparate** Büromaschinen

Hunderttausende kennen Ihre Produkte. Zehntausende wissen um die Qualität und die grossartige Dienstleistung, die mit Ihren Erzeugnissen verbunden sind. Tausende tragen sich mit dem Gedanken, Ihren Artikel zu kaufen - viele müssen aber verzichten oder billigere Produkte kaufen. weil im Moment das Geld fehlt.

Wir wissen um die grosse Bedeutung des Kleinkredits. Wir wissen auch, mit welchem Ernst der Einzelne an wichtige Anschaffungen herantritt: der Kauf ist wohlüberlegt... nur für die Finanzierung braucht es ein zeitliches Entgegenkommen. Hier schlägt nun die VELOWACHE UNIPOL AG die Brücke von Wunsch zu Wirklichkeit. Wir ermöglichen Tausenden von seriösen Berufstätigen, sofort wichtige Wünsche zu erfüllen, denn wir zahlen dem Verkäufer bar und lassen dem Käufer Zeit. Unser vorteilhafter Kredit-Service führt auch Ihnen neue Kunden zu. Verlangen Sie nähere Orientierung.

# VELOWACHE UNIPOL AG KÜSNACHT/ZH

gegr. 1934

mit den Abteilungen: Kredit-Service, Fahrzeugbewachung, Motorfahrzeug-Teilkasko, Unfallversicherung,

JNIPOL